



RFSC-61

EN Switching socket
SK Spínaná zásuvka



iNELS

RF Control

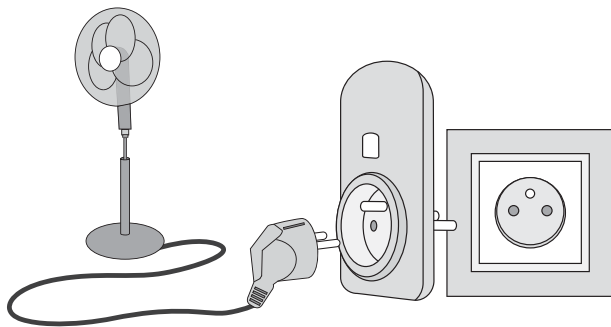
02-62/2016 Rev.5

Characteristics / Charakteristika

- The switched socket with 1 output channel is used to control fans, lamps, heaters and appliances, which are connected by a power cord.
- They can be combined with detectors, controllers, iNELS RF Control or system components.
- Thanks to the socket design, installation is simple by direct insertion into the existing socket.
- It enables connection of the switched load up to 16A (4,000 W).
- Multi-function design - button, impulse relay and time function of delayed ON or OFF with time setting of 2s-60 min.
- The switched socket may be controlled by up to 32 channels (1 channel represents 1 button on the controller).
- The programming button on the socket is also used for manual control of the output.
- Memory status can be pre-set in the event of a power failure.
- Range up to 200 m (in open space), if the signal is insufficient between the controller and unit, use the signal repeater RFRP-20 or protocol component RFIO² that support this feature.
- Communication frequency with bidirectional protocol iNELS RF Control² (RFIO²).
- Produced in 5 designs of sockets and plugs.

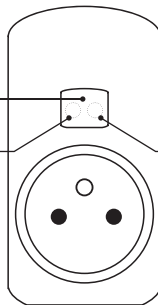
- Spínaná zásuvka s 1 výstupným kanálom slúži na ovládanie ventilátorov, lúčok, konvektorov a spotrebičov, ktoré sa pripájajú napájacou šnúrou.
- Možno ho kombinovať s Detektormi, Ovládačmi alebo Systémovými prvkami iNELS RF Control.
- Vďaka zásuvkovému prevedeniu je inštalácia jednoduchá a to priamym zasunutím do existujúcej zásuvky.
- Umožňuje pripojenie spínanej záťaže do 16A (4000W).
- Multifunkčné prevedenie - tlačidlo, impulzné relé a časové funkcie oneskoreného rozbehu alebo návratu s časovým nastavením 2s-60 min.
- Spínaná zásuvka môže byť ovládaná až 32 kanálmi (1 kanál predstavuje jedno tlačidlo na ovládači).
- Programovacie tlačidlo na zásuvke slúži tiež ako manuálne ovládanie výstupu.
- Možnosť nastavenia stavu pamäti pri výpadku prúdu.
- Dosah až 200 m (na voľnom priestranstve), v prípade nedostatočného signálu medzi ovládačom a prvkom použite opakovač signálu RFRP-20 alebo prvky s protokolom RFIO², ktoré túto funkciu podporujú.
- Komunikačná frekvencia s obojsmerným protokolom iNELS RF Control² (RFIO²).
- Vyrába sa v 5 prevedeniach zásuviek i zástrčiek.

Assembly / Montáž



Indication, manual control / Indikácia, manuálne ovládanie

button /
tlačidlo PROG
red /
červená LED



green /
zelená LED

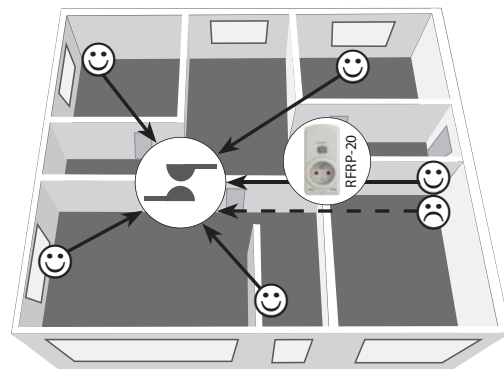
- Green LED - stays lit upon connecting the supply voltage.
Power indication function:
- while pressing prog. button, insert the wireless outlet into the power outlet, then release the button. The green LED indicator is lit. Repeat the procedure to cancel the indication.
- Red LED STATUS - indication of a closed contact.
Indicators of memory function:
On - LED blinks x 3.
Off - The LED lights up once for a long time.
- Manual control is performed by pressing the PROG button for less than 1s.
- Programming is performed by pressing the PROG button for more than 1s.

In the programming and operating mode, the LED on the component lights up at the same time each time the button is pressed - this indicates the incoming command.

- Zelená LED - pri pripojení napájacieho napätia trvalo svieti.
Funkcia indikácia napájania:
- pri stlačení prog. tlačítka vložte bezdrôtovú zásuvku do sieťovej zásuvky, následne tlačítko uvoľnite. Indikačná zelená LED svieti. Pre zrušenie indikácie postup opakujte
- Červená LED - STATUS - signalizácia zopnutého kontaktu.
Indikácia pamätejovej funkcie:
zapnutá - LED 3x preblikne.
vypnutá - LED 1x dlho zasvieti.
- Manuálne ovládanie sa prevádza stlačením tlačidla PROG < 1s.
- Programovanie sa prevádza stlačením tlačidla PROG > 1s.

V programovacom a mazacom režime pri každom stlačení tlačidla ovládača súčasne dlho zasvieti LED na prvku - indikuje tým príjem povelu.

Radio frequency signal penetration through various construction materials / Priestup rádiových signálov rôznymi stavebnými materiálmi

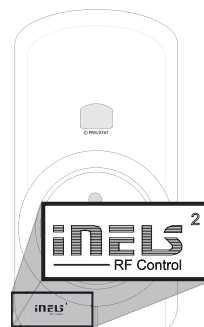


60 - 90 %	80 - 95 %	20 - 60 %	0 - 10 %	80 - 90 %
brick walls	wooden structures with plaster boards	reinforced concrete	metal partitions	common glass
tehlové steny	drevené konštrukcie so sádkovými doskami	vystužený betón	kovové prepážky	bežné sklo

For more information, see "Installation manual iNELS RF Control":
<http://www.elkoep.com/catalogs-and-brochures>

Podrobnejšie informácie nájdete v "Instalačnom manuálu iNELS RF Control":
<https://www.elkoep.cz/katalogy>

Compatibility / Kompatibilita



The device can be combined with all system components, controls and devices of iNELS RF Control and iNELS RF Control².
The detector can be assigned an iNELS RF Control² (RFIO²) communication protocol.

Prvok možno kombinovať so všetkými systémovými prvkami, ovládačmi a prvkami systému iNELS RF Control a iNELS RF Control².
K prvku možno priradiť i detektory označených komunikačným protokolom iNELS RF Control² (RFIO²).



RFSC-61

EN Switching socket
SK Spínaná zásuvka



INEL

RF Control

02-62/2016 Rev.5

Functions and programming with RF transmitters / Funkcie a programovanie RF ovládači

Function button / Funkcia tlačidlo

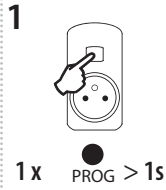
Description of button / Popis funkcie tlačidlo



The output contact will be closed by pressing the button and opened by releasing the button.
For the correct execution of individual commands (press = closing / releasing the button = opening), the time delay between these commands must be a min of 1s (press - delay 1s - release).

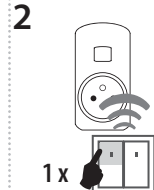
Výstupný kontakt stlačením tlačidla zopne, uvoľnením tlačidla rozopne.
Pre správne vykonanie jednotlivých povelov (stlačenie = zopnutie / uvoľnenie tlačidla = rozopnutie) musí byť časové oneskorenie medzi týmito povelmi min. 1s (stlačenie - oneskorenie 1s - uvoľnenie).

Programming / Programovanie



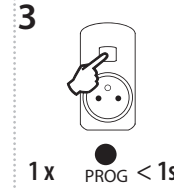
Press of programming button on receiver RFSC-61 for 1 second will activate receiver RFSC-61 into programming mode. LED is flashing in 1s interval.

Stlačením programovacieho tlačidla na zásuvke RFSC-61 na dobu 1 sekundy sa uvedie zásuvka do programovacieho režimu. Červená LED bliká v intervale 1 sekundy.



Select and press one button on wireless switch, to this button will be assigned function Button.

Stlačenie Vami zvoleného tlačidla na RF ovládači priradí funkciu tlačidlo.



Press of programming button on receiver RFSC-61 shorter than 1 second will finish programming mode. The LED lights up according to the pre-set memory function.

Stlačením programovacieho tlačidla na zásuvke RFSC-61 na dobu kratšiu ako 1 sekunda sa ukončí programovací režim, LED zasvieti podľa nastavenej pamätevej funkcie.

Function switch on / Funkcia zopnúť

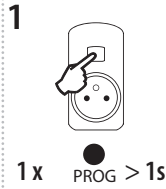
Description of switch on / Popis funkcie zopnúť



The output contact will be closed by pressing the button.

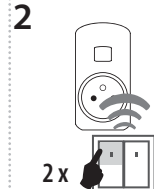
Výstupný kontakt stlačením tlačidla zopne.

Programming / Programovanie



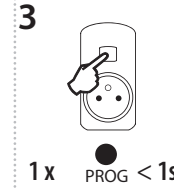
Press of programming button on receiver RFSC-61 for 1 second will activate receiver RFSC-61 into programming mode. LED is flashing in 1s interval.

Stlačením programovacieho tlačidla na zásuvke RFSC-61 na dobu 1 sekundy sa uvedie zásuvka do programovacieho režimu. Červená LED bliká v intervale 1 sekundy.



Two presses of your selected button on the RF transmitter assigns the function switch on (must be a lapse of 1s between individual presses).

Dve stlačenia Vami zvoleného tlačidla na RF ovládači priradia funkciu zopnúť (medzi jednotlivými stlačeniami musí byť oneskorenie 1s).



Press of programming button on receiver RFSC-61 shorter than 1 second will finish programming mode. The LED lights up according to the pre-set memory function.

Stlačením programovacieho tlačidla na zásuvke RFSC-61 na dobu kratšiu ako 1 sekunda sa ukončí programovací režim, LED zasvieti podľa nastavenej pamätevej funkcie.

Function switch off / Funkcia vypnúť

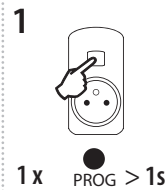
Description of switch off / Popis funkcie vypnúť



The output contact will be opened by pressing the button.

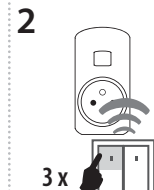
Výstupný kontakt stlačením tlačidla rozopne.

Programming / Programovanie



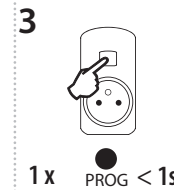
Press of programming button on receiver RFSC-61 for 1 second will activate receiver RFSC-61 into programming mode. LED is flashing in 1s interval.

Stlačením programovacieho tlačidla na zásuvke RFSC-61 na dobu 1 sekundy sa uvedie zásuvka do programovacieho režimu. Červená LED bliká v intervale 1 sekundy.



Three presses of your selected button on the RF transmitter assigns the function switch off (must be a lapse of 1s between individual presses).

Tri stlačenia Vami zvoleného tlačidla na RF ovládači priradia funkciu vypnúť (medzi jednotlivými stlačeniami musí byť oneskorenie 1s).



Press of programming button on receiver RFSC-61 shorter than 1 second will finish programming mode. The LED lights up according to the pre-set memory function.

Stlačením programovacieho tlačidla na zásuvke RFSC-61 na dobu kratšiu ako 1 sekunda sa ukončí programovací režim, LED zasvieti podľa nastavenej pamätevej funkcie.



RFSC-61

EN Switching socket
SK Spínaná zásuvka



INEL

RF Control

02-62/2016 Rev.5

Function impulse relay / Funkcia impulzné relé

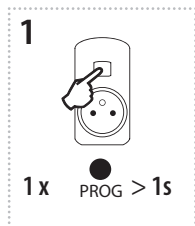
Description of impulse relay / Popis funkcie impulzné relé



The output contact will be switched to the opposite position by each press of the button. If the contact was closed, it will be opened and vice versa.

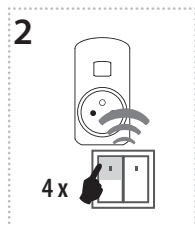
Výstupný kontakt sa každým stlačením tlačidla prepne na opačný stav. Ak bol zopnutý - rozopne, pokiaľ bol rozopnutý - zopne.

Programming / Programovanie



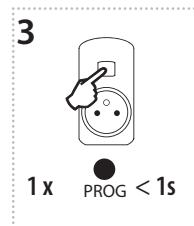
Press of programming button on receiver RFSC-61 for 1 second will activate receiver RFSC-61 into programming mode. LED is flashing in 1s interval.

Stlačením programovacieho tlačidla na zásuvke RFSC-61 na dobu 1 sekundy sa uvedie zásuvka do programovacieho režimu. Červená LED bliká v intervale 1 sekundy.



Four presses of your selected button on the RF transmitter assigns the function impulse relay (must be a lapse of 1s between individual presses).

Štyri stlačenia Vami zvoleného tlačidla na RF ovládači priradia funkciu impulzné relé (medzi jednotlivými stlačeniami musí byť oneskorenie 1s).

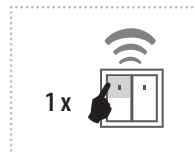


Press of programming button on receiver RFSC-61 shorter than 1 second will finish programming mode. The LED lights up according to the pre-set memory function.

Stlačením programovacieho tlačidla na zásuvke RFSC-61 na dobu kratšiu ako 1 sekunda sa ukončí programovací režim, LED zasvieti podľa nastavenej pamätovej funkcie.

Function delayed off / Funkcia oneskorený návrat

Description of delayed off / Popis funkcie oneskorený návrat

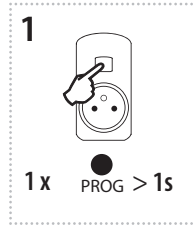


The output contact will be closed by pressing the button and opened after the set time interval has elapsed.

Výstupný kontakt stlačením tlačidla zopne / rozopne po uplynutí nastaveného časového intervalu.

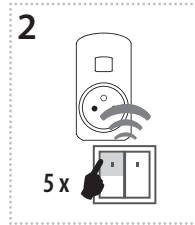
Programming / Programovanie

setting time delay 2s ... 60min. / nastavenie času oneskorenia 2s ... 60min.



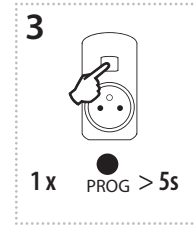
Press of programming button on receiver RFSC-61 for 1 second will activate receiver RFSC-61 into programming mode. Red LED is flashing in 1s interval.

Stlačením programovacieho tlačidla na zásuvke RFSC-61 na dobu 1 sekundy sa uvedie zásuvka do programovacieho režimu. Červená LED bliká v intervale 1 sekundy.



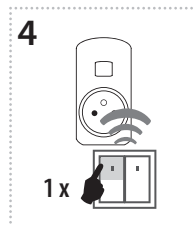
Assignment of the delayed off function is performed by five presses of the selected button on the RF transmitter (must be a lapse of 1s between individual presses).

Požadované priradenie funkcie oneskorený návrat sa vykoná 5-tími stlačeniami zvoleného tlačidla na RF ovládači (medzi jednotlivými stlačeniami musí byť oneskorenie 1s).



Press of programming button longer than 5 seconds, will activate actuator into timing mode. LED flashes 2x in each 1s interval. Upon releasing the button, the delayed return time starts counting.

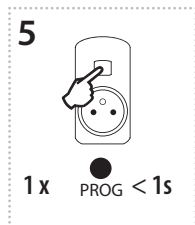
Stlačenie programovacieho tlačidla dlhšie ako 5 sekúnd uvedie zásuvku do časovacieho režimu. LED 2x preblikne v sekundových intervaloch. Po uvoľnení tlačidla sa začne načítat čas oneskoreného návratu.



After the desired time has elapsed (range of 2s ... 60min), the timing mode ends by pressing the button on the RF transmitter, to which the delayed return function is assigned. This stores the set time interval into the actuator memory.

Po odčasovaní požadovaného času (v rozmedzí 2s ... 60min) sa časovací režim ukončí stlačením tlačidla na RF ovládači, ku ktorému je priradená funkcia oneskorený návrat. Tým sa nastavený časový interval uloží do pamäte zásuvky.

t = 2s ... 60min.



Press of programming button on receiver RFSC-61 shorter than 1 second will finish programming mode. The LED lights up according to the pre-set memory function.

Programovanie ukončí stlačenie programovacieho tlačidla na zásuvke RFSC-61, kratšie ako 1 sekunda, LED zasvieti podľa nastavenej pamätovej funkcie.



RFSC-61

EN Switching socket
SK Spínaná zásuvka









INEL

RF Control

02-62/2016 Rev.5


setting the number of hours of delay in hourly intervals - 1h ... 10h / nastavenie počtu hodín oneskorenia v hodinových intervaloch - 1h ... 10h

<p>1</p>  <p>1 x PROG > 1s</p>	<p>Press of programming button on receiver RFSC-61 for 1 second will activate receiver RFSC-61 into programming mode. Red LED is flashing in 1s interval.</p> <p>Stlačením programovacieho tlačidla na zásuvke RFSC-61 na dobu 1 sekundy sa uvedie zásuvka do programovacieho režimu. Červená LED blíkva v intervale 1 sekundy.</p>	<p>2</p>  <p>5 x</p>	<p>Assignment of the delayed off function is performed by five presses of the selected button on the RF transmitter (must be a lapse of 1s between individual presses).</p> <p>Požadované priradenie funkcie oneskorený návrat sa vykoná 5-tími stlačeniami zvoleného tlačidla na RF ovládači (medzi jednotlivými stlačeniami musí byť oneskorenie 1s).</p>	<p>3</p>  <p>1 x PROG > 8s</p>	<p>Pressing the PROG button for longer than 8 seconds brings the socket into the timing mode. The LED will give a single flash 3x and a double flash 3x, then goes out.</p> <p>Stlačenie PROG tlačidla dlhšie ako 8 sekúnd uvedie zásuvku do časovacieho režimu. LED 3x jednoducho a 3x dvojito preblikne, potom zhasne.</p>
<p>4</p>  <p>X x</p> <p></p> <p>t = 1h...10h</p>	<p>By the number of presses of the selected RF transmitter button, set the required delay (1 press - 1h, ... 10 presses - 10h). Each press on the RF transmitter is indicated by a flash of the LED on the socket RFSC-61.</p> <p>Počtom stlačení zvoleného tlačidla RF ovládača nastavte požadované oneskorenie (1 stlačenie - 1h, ... 10 stlačení - 10h). Každé stlačenie na RF ovládači je indikované bliknutím LED na zásuvke RFSC-61.</p>	<p>5</p>  <p>1 x PROG < 1s</p>	<p>Press of programming button on receiver RFSC-61 shorter than 1 second will finish programming mode. The LED lights up according to the pre-set memory function.</p> <p>Programovanie ukončí stlačenie programovacieho tlačidla na zásuvke RFSC-61, kratšie ako 1 sekunda, LED zasvieti podľa nastavenej pamätovej funkcie.</p>		

Note: modes 2s - 60min and 1 hr up to 10 hr cannot be combined. / Pozn: režimy 2s - 60min a 1 hod až 10 hod nie je možné kombinovať.



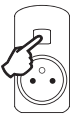



Function delayed on / Funkcia oneskorený rozbeh

Description of delayed on / Popis funkcie oneskorený rozbeh

<p>1 x</p> 	<p>The output contact will be opened by pressing the button and closed after the set time interval has elapsed.</p> <p>Výstupný kontakt stlačením tlačidla rozopne / zopne po uplynutí nastaveného časového intervalu.</p>
---	--

Programming / Programovanie

setting time delay 2s ... 60min. / nastavenie času oneskorenia 2s ... 60min.

<p>1</p>  <p>1 x PROG > 1s</p>	<p>Press of programming button on receiver RFSC-61 for 1 second will activate receiver RFSC-61 into programming mode. LED is flashing in 1s interval.</p> <p>Stlačením programovacieho tlačidla na zásuvke RFSC-61 na dobu 1 sekundy sa uvedie zásuvka do programovacieho režimu. Červená LED blíkva v intervale 1 sekundy.</p>	<p>2</p>  <p>6 x</p>	<p>Assignment of the delayed on function is performed by six presses of the selected button on the RF transmitter (must be a lapse of 1s between individual presses).</p> <p>Požadované priradenie funkcie oneskorený rozbeh sa vykoná 6-tími stlačeniami zvoleného tlačidla na RF ovládači (medzi jednotlivými stlačeniami musí byť oneskorenie 1s).</p>	<p>3</p>  <p>1 x PROG > 5s</p>	<p>Press of programming button longer than 5 seconds, will activate actuator into timing mode. LED flashes 2x in each 1s interval. Upon releasing the button, the delayed return time starts counting.</p> <p>Stlačenie programovacieho tlačidla dlhšie ako 5 sekúnd uvedie zásuvku do časovacieho režimu. LED 2x preblikne v sekundových intervaloch. Po uvoľnení tlačidla sa začne načítavať čas oneskoreného návratu.</p>
<p>4</p>  <p>1 x</p> <p></p> <p>t = 2s ... 60min.</p>	<p>After the desired time has elapsed (range of 2s ... 60min), the timing mode ends by pressing the button on the RF transmitter, to which the delayed on function is assigned. This stores the set time interval into the actuator memory.</p> <p>Po odčítaní požadovaného času (v rozmedzí 2s ... 60min) sa časovací režim ukončí stlačením tlačidla na RF ovládači, ku ktorému je priradená funkcia oneskorený návrat. Tým sa nastavený časový interval uloží do pamäte zásuvky.</p>	<p>5</p>  <p>1 x PROG < 1s</p>	<p>Press of programming button on receiver RFSC-61 shorter than 1 second will finish programming mode. The LED lights up according to the pre-set memory function.</p> <p>Programovanie ukončí stlačenie programovacieho tlačidla na zásuvke RFSC-61, kratšie ako 1 sekunda, LED zasvieti podľa nastavenej pamätovej funkcie.</p>		



RFSC-61

EN Switching socket
SK Spínaná zásuvka

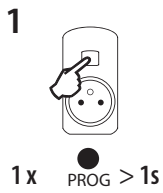


INEL

RF Control

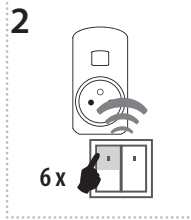
02-62/2016 Rev.5

setting the number of hours of delay in hourly intervals - 1h ... 10h / nastavenie počtu hodín oneskorenia v hodinových intervaloch - 1h ... 10h



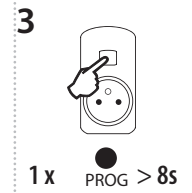
Press of programming button on receiver RFSC-61 for 1 second will activate receiver RFSC-61 into programming mode. LED is flashing in 1s interval.

Stlačením programovacieho tlačidla na zásuvke RFSC-61 na dobu 1 sekundy sa uvedie zásuvka do programovacieho režimu. Červená LED bliká v intervale 1 sekundy.



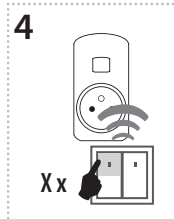
Assignment of the delayed on function is performed by six presses of the selected button on the RF transmitter (must be a lapse of 1s between individual presses).

Požadované priradenie funkcie oneskorený rozbeh sa vykoná 6-tími stlačeniami zvoleného tlačidla na RF ovládači (medzi jednotlivými stlačeniami musí byť oneskorenie 1s).



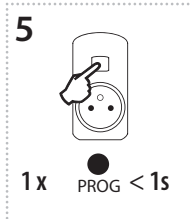
Pressing the PROG button for longer than 8 seconds brings the socket into the timing mode. The LED will give a single flash 3x and a double flash 3x, then goes out.

Stlačením programovacieho tlačidla dlhšie ako 8 sekúnd uvedie zásuvku do časovacieho režimu. LED 3x jednoducho a 3x dvojito preblikne, potom zhasne.



By the number of presses of the selected RF transmitter button, set the required delay (1 press - 1h, ... 10 presses - 10h). Each press on the RF transmitter is indicated by a flash of the LED on the socket RFSC-61.

Počtom stlačení zvoleného tlačidla RF ovládača nastavíte požadované oneskorenie (1 stlačenie - 1h, ... 10 stlačení - 10h). Každé stlačenie na RF ovládači je indikované bliknutím LED na zásuvke RFSC-61.



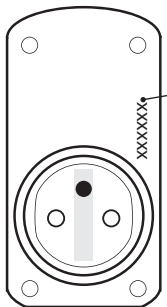
Press of programming button on receiver RFSC-61 shorter than 1 second will finish programming mode. The LED lights up according to the pre-set memory function.

Programovanie ukončí stlačenie programovacieho tlačidla na zásuvke RFSC-61, kratšie ako 1 sekunda, LED zasvieti podľa nastavenej pamätevej funkcie.

t = 1h...10h

Note: modes 2s - 60min and 1 hr up to 10 hr cannot be combined. / Pozn: režimy 2s - 60min a 1 hod až 10 hod nie je možné kombinovať.

Programming with RF control units / Programovanie RF systémovými prvkami



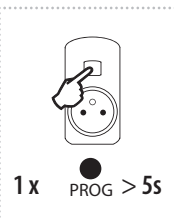
address / adresa

The address listed on the rear of the socket is used for programming and controlling sockets RFSC-61 by RF control units.

Pre programovanie a ovládanie zásuviek RFSC-61 RF systémovými prvkami slúži adresa, uvedená na zadnej strane zásuvky.

Deleting the socket / Mazanie zásuvky

Deleting one position of the transmitter / Mazanie jednej pozície ovládača



By pressing the programming button on the actuator for 5 seconds, deletion of one transmitter activates. LED flashes 4x in each 1s interval.

Pressing the required button on the transmitter deletes it from the actuator's memory.

To confirm deletion, the LED will confirm with a flash long and the component returns to the operating mode. The memory status is not indicated.

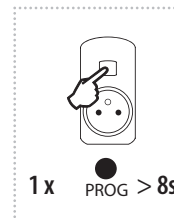
Deletion does not affect the pre-set memory function.

Stlačením programovacieho tlačidla na zásuvke RFSC-61 na dobu 5-tich sekúnd sa aktivuje mazanie jedného ovládača. LED 4x preblikne v sekundovom intervale.

Stlačenie požadovaného tlačidla na ovládači ho z pamäte zásuvky vymaže.

Ak chcete potvrdiť vymazanie, LED dióda bude dlho blikat a prvok sa vráti do prevádzkového režimu. Stav pamäte nie je označený. Mazanie nemá vplyv na nastavenú pamäťovú funkciu.

Deleting the entire memory / Vymazanie celej pamäte



By pressing the programming button on the actuator for 8 seconds, deletion occurs of the actuator's entire memory. LED flashes 4x in each 1s interval.

The actuator goes into the programming mode, the LED flashes in 0.5s intervals (max. 4 min.).

You can return to the operating mode by pressing the Prog button for less than 1s. The LED lights up according to the pre-set memory function and the component returns to the operating mode. Deletion does not affect the pre-set memory function.

Stlačením programovacieho tlačidla na zásuvke RFSC-61 na dobu 8 sekúnd sa vymaže celá pamäť zásuvky. LED 4x preblikne v sekundovom intervale.

Zásuvka prejde do programovacieho režimu, LED bliká v 0.5s intervaloch (max. 4 min.).

Návrat do prevádzkového režimu vykonáte stlačením Prog tlačidla na dobu kratšiu ako 1s. LED zasvieti podľa nastavenej pamäťovej funkcie a prvok sa vráti do prevádzkového režimu. Mazanie nemá vplyv na nastavenú pamäťovú funkciu.



RFSC-61

EN Switching socket
SK Spínaná zásuvka



iNELS

RF Control

02-62/2016 Rev.5

Selecting the memory function / Voľba pamätevej funkcie

1



1 x PROG > 1s

Press of programming button on receiver RFSC-61 for 1 second will activate receiver RFSC-61 into programming mode. LED is flashing in 1s interval.

Stlačením programovacieho tlačidla na dobu 1 sekundy na prvku RFSC-61 sa RF prvok uvedie do programovacieho režimu. LED preblikáva v sekundových intervaloch.

2



1 x PROG < 1s

Pressing the programming button on the RFSC-61 receiver for less than 1 second will finish the programming mode, this will reverse the memory function. The LED lights up according to the current pre-set memory function. The set memory function is saved. Every other change is made in the same way.

Programovanie ukončí stlačenie programovacieho tlačidla na RF prvku RFSC-61 kratšie ako 1 sekunda, tým dôjde ku zmene pamätevej funkcie na opačnú. LED zasvieti podľa aktuálne nastavenej pamätevej funkcie. Nastavená pamätevá funkcia sa uloží. Každá ďalšia zmena nastavenia sa vykoná rovnakým spôsobom.

Memory function on:

- For functions 1-4, these are used to store the last state of the relay output before the supply voltage drops, the change of state of the output to the memory is recorded 15 seconds after the change.
- For functions 5-6, the target state of the relay is immediately entered into the memory after the delay, after re-connecting the power, the relay is set to the target state.

Memory function off:

When the power supply is reconnected, the relay remains off.

Zapnutá pamätevá funkcia:

- U funkcií 1-4 slúži na uloženie posledného stavu výstupu relé pred výpadkom napájacieho napätia, zmena stavu výstupu sa do pamäti zapíše po 15s od zmeny.
- U funkcií 5-6 sa okamžite zapíše do pamäti cieľový stav relé po odčakaní oneskorenia, po opätovnom pripojení napájania sa relé nastaví do cieľového stavu.

Vypnutá pamätevá funkcia:

Po opätovnom pripojení napájania relé zostane vypnuté.

Technical parameters / Technické parametre

		RFSC-61/230V	RFSC-61/120V
Supply voltage:	Napájacie napätie:	230 - 250V / 50-60Hz	120V AC / 60Hz
Apparent power:	Príkonný zdaniť:	6 VA	
Dissipated power:	Príkonný stratový:	0.7 W	
Supply voltage tolerance:	Tolerancia napáj. napätia:	+10 %; -15 %	
<u>Output</u>	<u>Výstup</u>		
Number of contacts:	Počet kontaktov:	1x switching / spínací (AgSnO ₂)	
Rated current:	Menovitý prúd:	16 A / AC1	
Switching power:	Spínaný výkon:	4000 VA / AC1, 384 W / DC	
Peak current:	Špičkový prúd:	30 A / <3 s	
Switching voltage:	Spínané napätie:	250 V AC1 / 24 V DC	
Min. switching power DC:	Min. spínaný výkon DC:	500 mW	
Mechanical service life:	Mechanická životnosť:	3x10 ⁷	
Electrical service life (AC1):	Elektrická životnosť (AC1):	0.7x10 ⁵	
<u>Control</u>	<u>Ovládanie</u>		
RF command from the transmitter:	RF povelom z ovládača:	866 MHz, 868 MHz, 916 MHz	
Manual control:	Manuálne ovládanie:	button / tlačidlo PROG (ON/OFF)	
Range in open space:	Dosah na voľnom priestranstve:	up to / až 200 m	
<u>Other data</u>	<u>Ďalšie údaje</u>		
Operating temperature:	Pracovná teplota:	-15 ... + 50 °C	
Working position:	Pracovná poloha:	any / ľubovoľná	
Mounting:	Upevnenie:	plug into a socket / zasunutím do zásuvky	
Protection:	Krytie:	IP30	
Overvoltage category:	Kategória prepätia:	III.	
Contamination degree:	Stupeň znečistenia:	2	
Dimensions:	Rozmer:	60 x 120 x 80 mm	
Weight:	Hmotnosť:	195 g	
Related standards:	Súvisiace normy:	EN 60669, EN 300220, EN 301489 R&TTE Directive, Order. No 426/2000 Coll. (Directive 1999/EC) / EN 60669, EN 300 220, EN 301 489 smernice RTTE, NVE.426/2000Sb (smernice 1999/ES)	

Attention:

When you instal iNELS RF Control system, you have to keep minimal distance 1 cm between each units.

Between the individual commands must be an interval of at least 1s.

Upozornenie:

Pri inštalácii systému iNELS RF Control musí byť dodržaná minimálna vzdialenosť medzi jednotlivými prvkami 1 cm.

Medzi jednotlivými prvkami musí byť rozstup minimálne 1s.

Warning

Instruction manual is designated for mounting and also for user of the device. It is always a part of its packing. Installation and connection can be carried out only by a person with adequate professional qualification upon understanding this instruction manual and functions of the device, and while observing all valid regulations. Trouble-free function of the device also depends on transportation, storing and handling. In case you notice any sign of damage, deformation, malfunction or missing part, do not install this device and return it to its seller. It is necessary to treat this product and its parts as electronic waste after its lifetime is terminated. Before starting installation, make sure that all wires, connected parts or terminals are de-energized. While mounting and servicing observe safety regulations, norms, directives and professional, and export regulations for working with electrical devices. Do not touch parts of the device that are energized – life threat. Due to transmissivity of RF signal, observe correct location of RF components in a building where the installation is taking place. RF Control is designated only for mounting in interiors. Devices are not designated for installation into exteriors and humid spaces. The must not be installed into metal switchboards and into plastic switchboards with metal door – transmissivity of RF signal is then impossible. RF Control is not recommended for pulleys etc. – radiofrequency signal can be shielded by an obstruction, interfered, battery of the transceiver can get flat etc. and thus disable remote control.

Varovanie

Návod na použitie je určený pre montáž a pre užívateľa zariadenia. Návod je vždy súčasťou balenia. Inštaláciu a pripojenie môžu vykonávať iba pracovníci s príslušnou odbornou kvalifikáciou, pri dodržaní všetkých platných predpisov, ktorí sa dokonale zoznámili s týmto návodom a funkciou prvku. Bezproblémová funkcia prvku je tiež závislá na predchádzajúcom spôsobe transportu, skladovania a zaobchádzania. Pokiaľ objavíte akékoľvek známky poškodenia, deformácie, nefunkčnosti alebo chýbajúci diel tento prvok neinštalujte a reklamujte ho u predajcu. S prvkom či jeho časťami sa musí po ukončení životnosti zaobchádzať ako s elektronickým odpadom. Pred začatím inštalácie sa uistite, že všetky vodiče, pripojené diely či svorky sú bez napätia. Pri montáži a údržbe je nutné dodržiavať bezpečnostné predpisy, normy, smernice a odborné ustanovenia pre prácu s elektrickými zariadeniami. Nedotýkajte sa častí prvku, ktoré sú pod napätím - nebezpečenstvo ohrozenia života. Z dôvodu priepustnosti RF signálu dbajte na správne umiestnenie RF prvkov v budove, kde sa bude inštalácia prevádzkať. RF Control je určený iba pre montáž do vnútorných priestorov. Prvky nie sú určené pre inštaláciu do vonkajších a vlhkých priestorov, nesmú byť inštalované do kovových rozvádzačov a do plastových rozvádzačov s kovovými dverami - znemožní sa tak priepustnosť rádiových signálov. RF Control sa neodporúča pre ovládanie prístrojov zaisťujúcich životnú funkciu alebo pre ovládanie rizikových zariadení ako sú napr. čerpadlá, el. ohrievače bez termostatu, výťahy, kladkostroje a pod. - rádiový signál môže byť tiený prekážkou, rušený, batéria vysielača môže byť vybitá a pod, a tým môže byť diaľkové ovládanie znemožnené.